



Du tracé de la ligne dans la Genèse

Submitted by Françoise Davie... on Sun, 05/31/2015 - 15:02

Titre	Du tracé de la ligne dans la Genèse
Type de publication	Chapitre
Type	Ouvrage scientifique
Année	2006
Langue	Français
Pagination	67-85
Titre de l'ouvrage	Théâtre du monde : mélanges offerts à Manfred Eggert
Auteur	Daviet-Taylor, Françoise [1], Dumas, Christophe [2]
Editeur scientifique	Gangl, Manfred [3]
Pays	France
Editeur	Université d'Angers
Ville	Angers
ISBN	2-9514065-5-X
Mots-clés	division [4], impersonnel [5], ligne [6], nombre [7], organisation [8], perfectivité [9], pouvoir de clôture ; Genèse ; forme ; impersonnel ; naissance de catégories [10], pouvoir sécant [11], pouvoirs de la ligne [12]
Résumé en anglais	<p>RÉSUMÉ</p> <p>Drawing a line implies the ability to separate, to divide up, and to organize (to "rule" or "govern"). We will examine how these three abilities function in one French and one German translation of the Book of Genesis, and how, examined from a linguistic perspective, these texts illustrate a genesis of another kind : the birth of number, perfectivity, and the impersonal construction.</p> <p>Key words : closure ; genesis ; form ; impersonal ; number ; perfectivity.</p>
Résumé en français	<p>Mots clés :</p> <p>Le tracé de la ligne est toujours accompagné d'un pouvoir de séparation, de division et d'organisation (de "gouvernement"). Nous suivrons l'actualisation de ces trois pouvoirs de la ligne dans une traduction française et allemande du texte de la Genèse. Nous verrons comment ces textes, lus depuis des considérations linguistiques, illustrent aussi des naissances d'un autre ordre : la naissance du nombre, de la perfectivité et de la structure impersonnelle.</p>

Quelle que soit l'infinie possibilité des figures, des domaines, qui peuvent naître de ce(s) tracé(s), le tracé de la ligne est toujours accompagné par le pouvoir de séparation, ce pouvoir qui ouvre en même temps la dimension de l'au-delà et de l'en-deçà, pouvoir doublé d'un pouvoir de regroupement, d'enveloppement selon les figures — la circonférence, par exemple — qui retient, qui installe la dualité du dedans et du dehors, pouvoir enfin assorti du pouvoir de l'autorité, c'est-à-dire d'espaces que lesquels une autorité s'exerce.

Ce sont ces pouvoirs de la ligne qui vont retenir notre attention, dans l'illustration qu'en propose La Genèse³, qui offre un répertoire de la double puissance du tracé de la limite, de la séparation, de la coupure⁴ qui permet le regroupement et l'organisation, de modeler en rassemblant. et du troisième pouvoir qui en découle : le gouvernement (Le pouvoir de la ligne répond au pouvoir de Dieu qui veut organiser le chaos du monde afin de le gouverner, de le piloter. De même que ce que pose, dans le fragment d'Héraclite, la co-incidente du début et de la fin, de même est opérée dans cette genèse la concomitance de la séparation et de la naissance de formes, de réalités : c'est la séparation qui est gestatrice du monde, grâce à laquelle ad-viennent, de laquelle viennent, de-viennent les réalités naissantes. La Genèse nous apprend que tout a été créé à partir du ciel et de la terre, grâce à une série de tracés de démarcation, de l'immensité de la masse, des masses in-formes du chaos originel³ naissant ainsi du partage des formes recevant des noms.

Notes

3 Le mythe de la Création n'est pas propre à l'occident chrétien, aussi bien l'extrême-Orient que l'Amérique pré-colombienne ont proposé des récits en rendant compte;

4 Cf. étymologie de cut (keu) et de sky ((s)keu

3 La genèse se situe dans une grande tradition de mythes et de récits relatant la création du monde et qui ne concerne pas seulement l'Occident, mais aussi les civilisations d'Extrême-Orient et celles de l'Amérique pré-colombienne. La Genèse peut être rapprochée de L'histoire babylonienne de la création par le dieu Mardouk, celui-ci remportant la victoire sur les puissances du chaos,

URL de la notice

<http://okina.univ-angers.fr/publications/ua12066> [13]

Liens

[1] <http://okina.univ-angers.fr/fr.taylor/publications>

[2] <http://okina.univ-angers.fr/christophe.dumas/publications>

[3] <http://okina.univ-angers.fr/manfred.gangl/publications>

[4] [http://okina.univ-angers.fr/publications?f\[keyword\]=19454](http://okina.univ-angers.fr/publications?f[keyword]=19454)

[5] [http://okina.univ-angers.fr/publications?f\[keyword\]=19357](http://okina.univ-angers.fr/publications?f[keyword]=19357)

[6] [http://okina.univ-angers.fr/publications?f\[keyword\]=19455](http://okina.univ-angers.fr/publications?f[keyword]=19455)

[7] [http://okina.univ-angers.fr/publications?f\[keyword\]=19452](http://okina.univ-angers.fr/publications?f[keyword]=19452)

[8] [http://okina.univ-angers.fr/publications?f\[keyword\]=2935](http://okina.univ-angers.fr/publications?f[keyword]=2935)

[9] [http://okina.univ-angers.fr/publications?f\[keyword\]=19451](http://okina.univ-angers.fr/publications?f[keyword]=19451)

[10] [http://okina.univ-angers.fr/publications?f\[keyword\]=19456](http://okina.univ-angers.fr/publications?f[keyword]=19456)

[11] [http://okina.univ-angers.fr/publications?f\[keyword\]=19429](http://okina.univ-angers.fr/publications?f[keyword]=19429)

[12] [http://okina.univ-angers.fr/publications?f\[keyword\]=19427](http://okina.univ-angers.fr/publications?f[keyword]=19427)

[13] <http://okina.univ-angers.fr/publications/ua12066>

Publié sur *Okina* (<http://okina.univ-angers.fr>)